

# BEDIENUNGSANLEITUNG

# BX3-SSU

## SCANNING-TISCH MIT ULTRASCHALL



Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf den Scanning-Tisch mit Ultraschall Modell BX3-SSU von EVIDENT.

Damit Sie sich mit dem Scanning-Tisch umfassend vertraut machen können, zur Gewährleistung der Sicherheit und um eine optimale Leistung zu erzielen, wird empfohlen, diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Mikroskops sorgfältig durchzulesen. Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Mikroskops BX63, an dem der Scanning-Tisch mit Ultraschall installiert ist.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen an einem leicht zugänglichen Ort in der Nähe Ihres Arbeitsplatzes auf.

Zubehör für optische Mikroskope

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) den Anforderungen der Norm DIN EN 61326-1.

- Emission Klasse A, bezogen auf die Anforderungen des Industrieumfeldes.

- Störfestigkeit Bezogen auf die Anforderungen des Industrieumfeldes.

Wird das Gerät in Wohngebieten betrieben, können Interferenzen auftreten.



Im Einklang mit der Europäischen Richtlinie zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten weist dieses Symbol darauf hin, dass das Gerät nicht als unsortierter Hausmüll zu entsorgen ist, sondern separat gesammelt werden muss.

Wenden Sie sich bezüglich der in Ihrem Land verfügbaren Rückgabe- und/oder Sammelsysteme an Ihren örtlichen EVIDENT-Händler innerhalb der EU.

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde getestet und entspricht Part 15 der FCC-Richtlinien für Obergrenzen von digitalen Geräten der Klasse A. Diese Grenzwerte gewährleisten angemessenen Schutz vor abträglichen Interferenzen beim Betrieb des Gerätes in gewerblich genutzten Gebieten. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und emittiert Hochfrequenzstrahlung und kann sich negativ auf den Funkverkehr auswirken, wenn es nicht der Bedienungsanleitung entsprechend installiert und verwendet wird. Der Betrieb des Gerätes in einem Wohngebiet zieht wahrscheinlich negative Störungen nach sich, die der Benutzer auf eigene Kosten zu korrigieren hat.

**WARNHINWEIS DER FCC-BEHÖRDE:** Bauliche oder sonstige Veränderungen des Gerätes, die nicht ausdrücklich von der zuständigen Stelle für Konformität genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

# INHALT

**WICHTIG** – Für die sichere Anwendung des Gerätes dieses Kapitel unbedingt durchlesen. – 1, 2

**1 BEZEICHNUNG DER MODULE** 3

**2 BEDIENELEMENTE** 4, 5

**3 BEDIENUNG DES SCANNING-TISCHES MIT ULTRASCHALL** 6

**1** Einschalten

**2** Verfahren des Tisches

**4 ZUBEHÖR** 7

**1** Tischeinlage IX-CP50/IX2-GCP

**2** Objektklemmen IX-SCL

**3** Auswechseln der Sicherungen

**5 TECHNISCHE DATEN** 8

**6 FEHLERSUCHE** 9

**7 MONTAGE** 10–12

■ AUSWAHL DES PASSENDEN NETZKABELS..... 13, 14



## SICHERHEITSHINWEISE

(Abb. 1)

© Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen beziehen sich nur auf den Scanning-Tisch mit Ultraschall und die zugehörigen Module. Vor Verwendung dieser Einrichtung in Kombination mit dem Mikroskop BX63 und weiterem Zubehör sollten Sie die entsprechenden Bedienungsanleitungen sorgfältig gelesen und verstanden haben und wissen, wie das gesamte System zu bedienen ist.

### VORSICHT

Es wird empfohlen, den Scanning-Tisch mit Ultraschall von einem Kundendienstmitarbeiter von EVIDENT montieren oder entfernen zu lassen, um die Leistung zu gewährleisten.

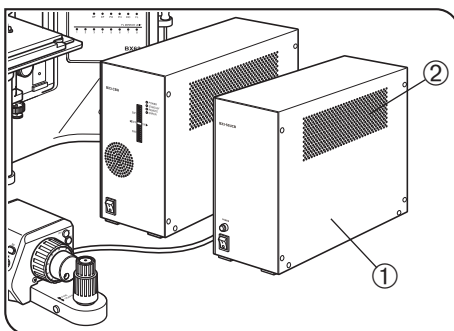


Abb. 1

1. Das Mikroskop auf einer ebenen Arbeitsfläche oder einem stabilen Tisch aufstellen (Neigung weniger als  $\pm 2^\circ$ ).
2. Um eine Blockade der Lüftungsschlitze ② an den beiden Seiten des Steuergerätes ① für den BX3-SSU zu vermeiden, dieses stets in Längsrichtung installieren und vor den Lüftungsschlitzen mindestens 10 cm Freiraum einhalten. Darauf achten, dass kein Draht oder keine anderen dünnen Gegenstände in die Lüftungsschlitze gelangen, um Funktionsstörungen und Stromschlaggefahr zu vermeiden.

### VORSICHT

Wenn das BX3-CBH und das Steuergerät für den BX3-SSU nebeneinander aufgestellt werden sollen, stets das BX3-CBH auf der linken Seite installieren, um eine effektive Wärmeabstrahlung zu ermöglichen.

3. Stets das von EVIDENT gelieferte Netzkabel verwenden. Wenn kein Netzkabel geliefert wurde, das geeignete Kabel bitte anhand des Abschnitts „AUSWAHL DES PASSENDEN NETZKABELS“ am Ende dieser Bedienungsanleitung auswählen. Wird ein ungeeignetes Netzkabel verwendet, kann EVIDENT nicht mehr für die elektrische Sicherheit und Funktionsfähigkeit des Gerätes garantieren.
4. Stets darauf achten, dass die **Erdungsklemmen** des Gerätes und der Wandsteckdose ordnungsgemäß verbunden sind. Wenn das Gerät nicht richtig geerdet ist, übernimmt EVIDENT keine Garantie für die elektrische Sicherheit.
5. Im Notfall kann die Stromzufuhr durch Ziehen des Netzkabels unterbrochen werden. Um dies zu ermöglichen, muss der Netzstecker gut zugänglich sein.

### Sicherheitsymbole


Folgende Symbole befinden sich an den Systemkomponenten. Die Bedeutung der Symbole beachten und das Gerät immer in der sichersten Art und Weise handhaben.

Symbol	Erläuterung
	Hinweis auf eine unspezifische allgemeine Gefährdung. Die Angaben neben diesem Symbol oder in der Bedienungsanleitung beachten.
	Der Hauptschalter ist eingeschaltet.
	Der Hauptschalter ist ausgeschaltet.
	Mögliche Brandgefahr; die Sicherungen nur gegen Ersatzsicherungen vom angegebenen Typ auswechseln.

## 1 Vorbereitung

1. Der Scanning-Tisch mit Ultraschall ist ein empfindliches Gerät. Mit Sorgfalt handhaben und vor Erschütterungen und gewaltsamen Einwirkungen schützen.
2. Wenn der Scanning-Tisch mit Ultraschall für einen Transport verpackt werden muss, sollte er durch entsprechendes Verpackungsmaterial gesichert werden. Bitte wenden Sie sich an EVIDENT, um sich beraten zu lassen.
3. Aufstellungsorte, die dem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub oder starken Erschütterungen ausgesetzt sind, sind zu vermeiden.  
Außerdem folgende Aufstellungsorte vermeiden:

- (1) Orte in der Nähe der Luftzufuhr oder Entlüftung einer Klimaanlage usw.
- (2) Orte, an denen starke Erschütterungen oder Temperaturschwankungen auftreten können.
- (3) Orte in der Nähe einer Quelle, die starkes Hintergrundrauschen erzeugt (einschließlich nicht von EVIDENT hergestellte Geräte).
- (4) Orte mit direkter Sonneneinstrahlung.
- (5) Orte, an denen eine starke Staubentwicklung oder hohe Temperaturen/Luftfeuchtigkeit auftreten können.
- (6) Orte in der Nähe flammbarer Materialien (Benzin, Farbverdünner, Alkohol usw.).

4. Das Tischkabel etwas durchhängen lassen, damit es durch die Tischbewegung nicht zu stark gespannt wird.
5. Diesen Tisch nur berühren, wenn er dringend angehalten werden muss. Außer im Notfall sollte er nicht berührt werden, um zu vermeiden, dass die Informationen über die Position verändert werden. In diesem Fall den Tisch aus- und wieder einschalten.  
Bitte beachten, dass die Tischbewegung nach manueller Bedienung vorübergehend ruckartig verlaufen kann.
6. Sollte während der motorischen Bewegung ein Notfall eintreten, kann der Tisch von Hand angehalten werden.
7. Vor Auswechseln der Sicherung den Hauptschalter des Steuergerätes ausschalten („) und zur Sicherheit das Netzkabel ziehen.
8. Das Bedienelement des Tisches keinesfalls mit bloßen Händen berühren und keine Fremdstoffen wie Öl, Fett usw. auftragen. Andernfalls kann der Tisch beschädigt werden.
9. Das Betriebsgeräusch des Tisches kann in Abhängigkeit von der Anwendungsumgebung oder dem Anwendungsstatus (Bewegungsgeschwindigkeit des Tisches) lauter sein. Dies stellt jedoch keine Unregelmäßigkeit dar.


## 2 Reinigung und Aufbewahrung

1. Die Teile zum Reinigen einfach mit einem sauberen Tuch abwischen. Bei starker Verschmutzung ein weiches, fusselfreies Tuch verwenden, das zuvor leicht mit verdünntem Neutralreiniger angefeuchtet wurde. Keine organischen Lösungsmittel verwenden.
2. Das Mikroskop nicht zerlegen (bis auf die in dieser Bedienungsanleitung genannten Teile, die abmontiert werden können), da dies zu Funktionsstörungen oder Leistungsbeeinträchtigungen führen könnte.
3. Bei der Entsorgung des Gerätes die Bestimmungen und Vorschriften der örtlichen Behörden beachten.

## 3 Vorsicht

Wird das Gerät nicht so gebraucht, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann die Sicherheit des Anwenders beeinträchtigt werden. Außerdem kann das Gerät beschädigt werden. Das Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwenden.

Folgende Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet, um Textpassagen hervorzuheben:

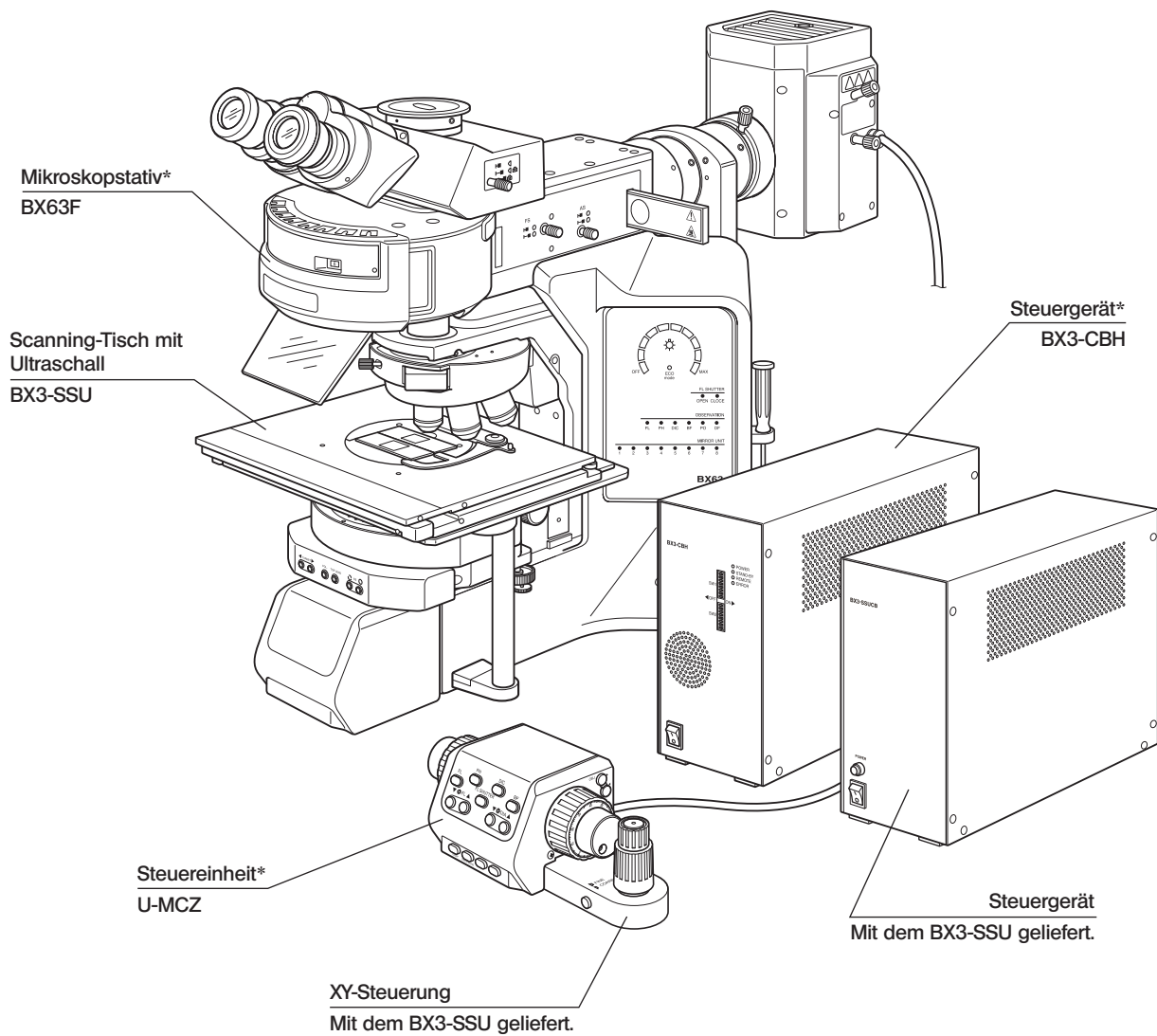
- VORSICHT** : Beschreibt eine potenziell gefährliche Situation, die geringfügige oder mittelschwere Verletzungen oder eine Beschädigung des Gerätes oder anderer Gegenstände in dessen Umgebung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird. Mit diesem Symbol wird außerdem vor riskanten Bedienungsfehlern gewarnt.
-  : Begleithinweis (zur Vereinfachung von Bedienung und Wartung).

# 1 BEZEICHNUNG DER MODULE

© Es wird empfohlen, den Scanning-Tisch mit Ultraschall von einem Kundendienstmitarbeiter von EVIDENT montieren oder entfernen zu lassen, um die Leistung zu gewährleisten.

Die mit \* gekennzeichneten Module sind nicht im Lieferumfang des Scanning-Tisches mit Ultraschall enthalten.

Die Steuerung des Scanning-Tisches mit Ultraschall kann über die Steuereinheit U-MCZ oder den mit dem BX63 gelieferten Touch-Panel-Controller erfolgen.

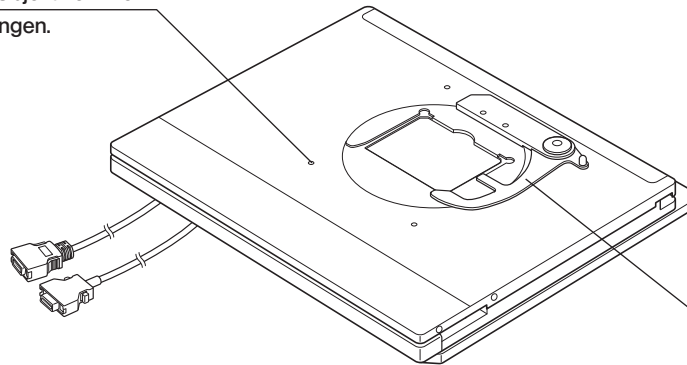


# 2 **BEDIENELEMENTE**

## Scanning-Tisch mit Ultraschall BX3-SSU

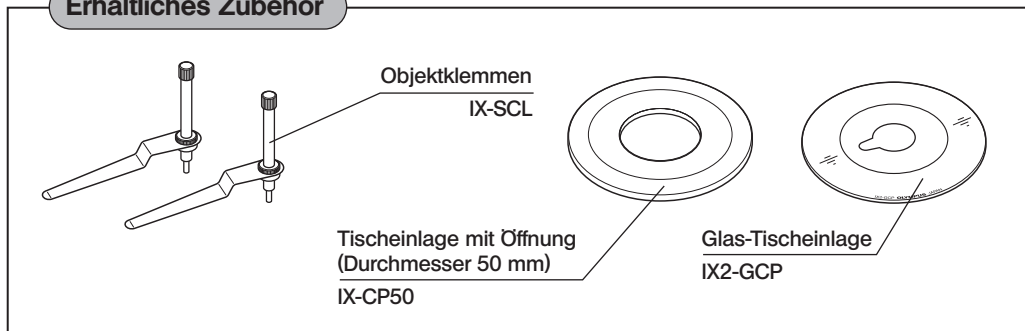
\*Die Objektklemmen nur an den beiden Bohrungen an der Vorderseite des Tisches anbringen. (Die rückwärtigen Bohrungen nicht verwenden, um Kollisionen mit den Objektiven zu vermeiden.)

Bohrungen für die Objektklemmen\*  
Insgesamt 4 Bohrungen.

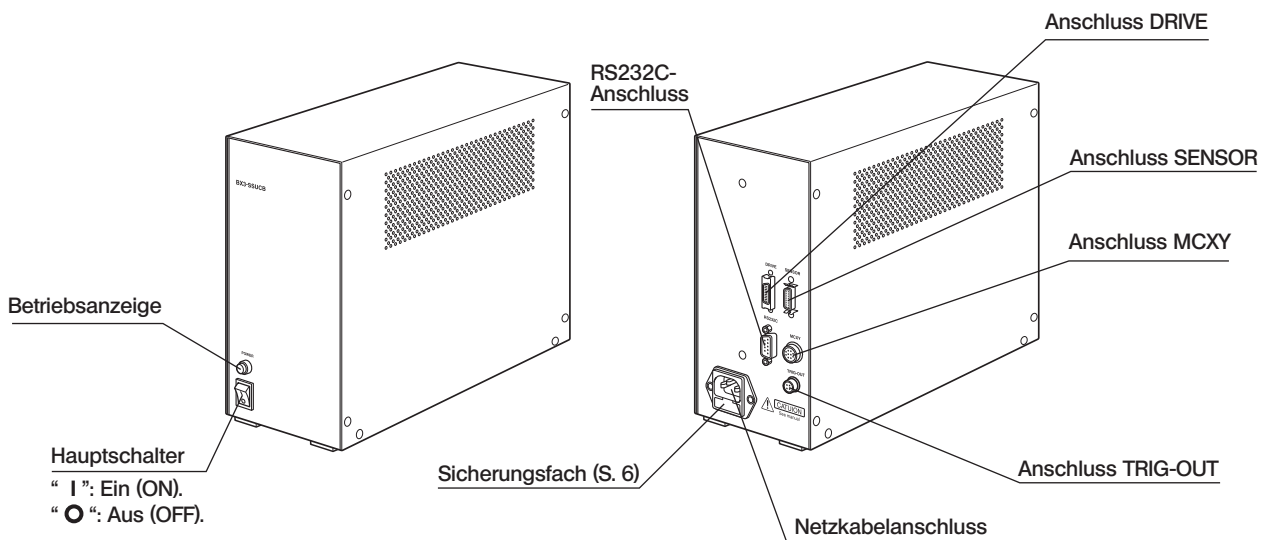


Objekträgerhalter (abnehmbar)  
Für Objektträger.

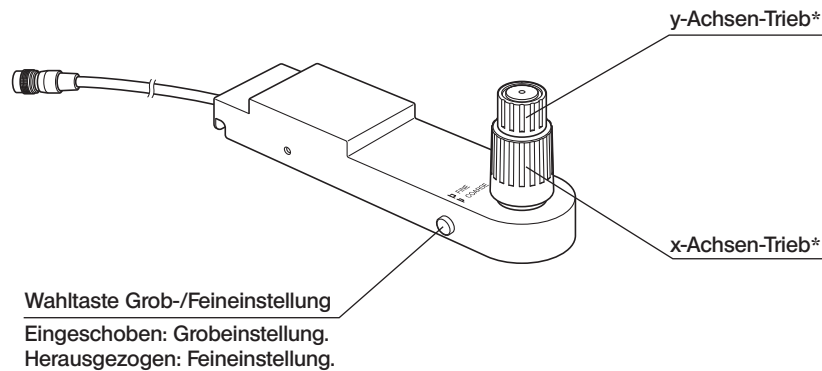
### Erhältliches Zubehör



## Steuergerät für Ultraschalltisch (mit dem BX3-SSU geliefert)



## XY-Steuerung (mit dem BX3-SSU geliefert)



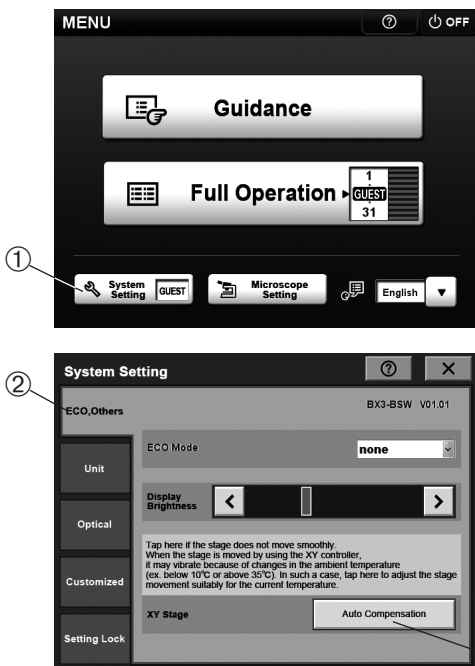
\*Die Werkseinstellung des Verfahrensweges je Umdrehung beträgt 10 mm für die Grobeinstellung und 0,2 mm für die Feineinstellung.

## Automatischer Abgleich des Tisches

Dieser Tisch ist mit einer automatischen Abgleichfunktion (Auto Compensation) für die Parameter der Tischbedienung ausgestattet. Dadurch wird eine komfortable und an die jeweiligen Betriebsbedingungen angepasste Bedienung ermöglicht.

Wenn die Parameter der Tischbedienung nicht auf die herrschenden Bedingungen abgestimmt werden, ist die Bedienung beeinträchtigt, d. h. der Tisch bewegt sich beispielsweise nicht reibungslos usw. In diesem Fall den automatischen Abgleich des Tisches wie nachfolgend beschrieben durchführen, um die Parameter der Tischbedienung wieder auf optimale Werte einzustellen.

**VORSICHT** Zuvor den Tisch am BX63 installieren und darauf achten, dass kein Objekt auf dem Tisch aufliegt.



1. Am Touch-Panel-Controller die Anzeige [Menu] (Menü) öffnen.
2. Die Taste [System Setting] (Systemeinstellungen) ① berühren, um die Anzeige [System Setting] zu öffnen.
3. Die Registerkarte [ECO, Others] (ECO, Andere) ② und anschließend die Taste [Auto Compensation] (Automatischer Abgleich) ③ berühren.
4. Wenn die Bestätigung für den automatischen Abgleich angezeigt wird, [OK] berühren, um den automatischen Abgleich zu starten.

**VORSICHT** Während des automatischen Abgleichs bewegt sich der Tisch automatisch (einige Minuten). Den Tisch während der Tischbewegung nicht berühren.

5. Sobald der automatische Abgleich abgeschlossen ist, erscheint auf dem Touch-Panel eine Meldung.

**VORSICHT** Wenn die Fremdschubstanz in den Tischantrieb gelangt, lässt sich der Zustand über den automatischen Abgleich unter Umständen nicht wieder herstellen. In diesem Fall die Stromversorgung des Steuergerätes BX3-SSU ausschalten (OFF) und den Tisch mehrmals von Hand nach vorne und hinten sowie nach beiden Seiten bewegen. Abschließend den automatischen Abgleich erneut durchführen.



# 3 BEDIENUNG DES SCANNING-TISCHES MIT ULTRASCHALL

Bei erstmaliger Inbetriebnahme des BX3-SSU unbedingt den automatischen Abgleich des Tisches durchführen. Die Vorgehensweise ist unter „Automatischer Abgleich des Tisches“ auf der vorigen Seite ausführlich beschrieben.

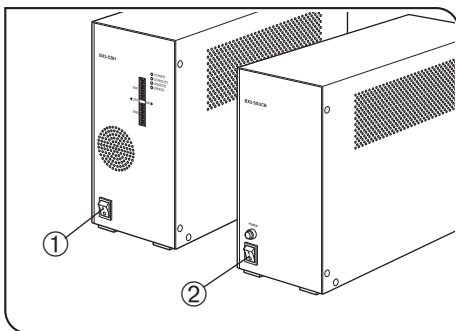


Abb. 2

## 1 Einschalten (Abb. 2)

- ⊗ Darauf achten, dass die Kabel richtig und sicher angeschlossen sind.
- Die Hauptschalter in folgender Reihenfolge einschalten („I“):

  1. Den Hauptschalter ① des Steuergerätes BX3-CBH einschalten („I“).
  2. Den Hauptschalter ② des Steuergerätes für den BX3-SSU einschalten („I“).

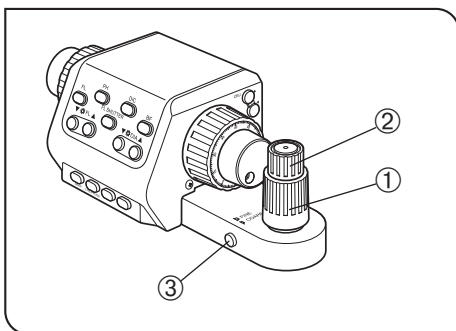


Abb. 3

## 2 Verfahren des Tisches (Abb. 3)

1. Zum Bewegen des Tisches den y-Achsen-Trieb ② und den x-Achsen-Trieb ① drehen.  
**Werkseinstellung:** 10 mm Verfahrenweg je Umdrehung für die Grobeinstellung, 0,2 mm Verfahrenweg je Umdrehung für die Feineinstellung.
2. Die Wahltaaste Grob-/Feineinstellung ③ drücken, um zwischen Grob- bzw. Feintriebfunktion zu wechseln.
  - Eingeschoben: Grobeinstellung.
  - Herausgezogen: Feineinstellung.

⊗ Das bei der Tischbedienung auftretende Geräusch kann in einigen Fällen erheblich variieren, doch stellt dies keine Beeinträchtigung der Geräteleistung dar.

⊗ In manchen Fällen tritt beim Einschalten des Tisches ein leichtes Vibrieren auf, das jedoch nicht auf eine Beschädigung hindeutet.

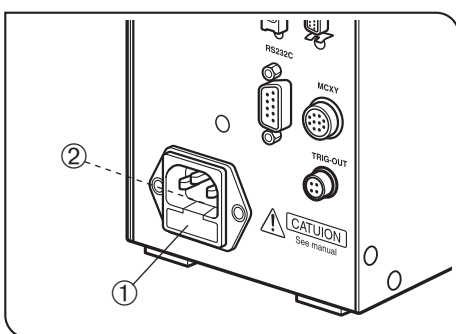


Abb. 4

## 3 Auswechseln der Sicherungen (Abb. 4)

1. Den Hauptschalter des Steuergerätes für den BX3-SSU ausschalten („O“) und das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen.
2. Einen flachen Gegenstand, z. B. die Spitze eines Schraubendrehers, in den Schlitz ② an der Oberseite des Sicherungsfachs einführen und das Sicherungsfach ① herausziehen.
3. Beide Sicherungen im Sicherungsfach gegen neue austauschen.

« Geeignete Sicherungen »  
 T3.15A(H)250V (LITTELFUSE 2153.15)

**VORSICHT** Die Verwendung einer ungeeigneten Sicherung kann zu Brandgefahr führen.

4. Das Sicherungsfach wieder einschieben.

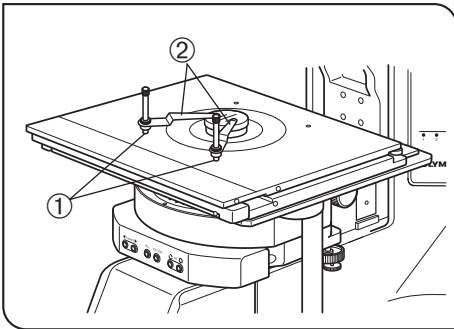


Abb. 5

## 1 Tischeinlage IX-CP50/IX2-GCP (Abb. 5)

Ⓞ Bei Verwendung eines Kulturgefäßes oder einer Petrischale statt eines Objektträgers den Objektträgerhalter entfernen und durch die Tischeinlage ersetzen.

**VORSICHT** Die Tischeinlage nicht fallen lassen und nicht gewaltsam behandeln. Andernfalls kann sie deformiert oder beschädigt werden (im Falle der Glas-Tischeinlage).

## 2 Objektklemmen IX-SCL (Abb. 5)

Ⓞ Die Objektklemmen werden verwendet, um ein Kulturgefäß oder eine Petrischale zu fixieren.

1. Die Objektklemmen ② in die beiden dafür vorgesehenen Bohrungen ① an der Vorderseite des Scanning-Tisches mit Ultraschall einschrauben.

**VORSICHT** Die rückwärtigen Bohrungen nicht verwenden, um Kollisionen mit den Objektiven zu vermeiden.

# 5 TECHNISCHE DATEN

Element	Spezifikationen
<b>Scanning-Tisch mit Ultraschall</b>	
Geeignetes Mikroskopstativ	BX63F
Objektträgerhalter	Objektträger x 2 (Gesamthöhe 0,9 bis 1,2 mm, Deckglashöhe 0,17 mm)
Objektklemmen	IX2-SCL. (Anbringung an den beiden vorderen Bohrungen. Die rückwärtigen Bohrungen sollten nicht verwendet werden, um Kollisionen mit den Objektiven zu vermeiden.)
Tischhub	X: 76 mm. Y: 52 mm. Auflösung des Tischantriebs: 0,2 µm
Maximale Belastbarkeit	1 kg
Abmessungen und Gewicht	268 (B) x 251 (H) x 29 (T) mm, ca. 3,2 kg.
<b>XY-Steuerung</b>	
Tischsteuerung	Drehknöpfe (x-/y-Achsen-Koaxialtriebe), mit Wahltaste Grob-/Feineinstellung.
Verfahrweg je Umdrehung	Grobeinstellung: 10 mm. Feineinstellung: 0,2 mm
Abmessungen und Gewicht	223 (B) x 88 (H) x 54 (T) mm, ca. 1 kg
<b>Steuergerät</b>	
Nennbetrieb	100-120/220-240 V ~ 50/60 Hz 0,35/0,2 A
Vordere Bedienkonsole	Hauptschalter („I“: Ein, „O“: Aus), mit Betriebsanzeige.
Abmessungen und Gewicht	100 (B) x 215 (H) x 280 (T) mm, ca. 3,9 kg
<b>Betriebsbedingungen</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Benutzung nur in geschlossenen Räumen.</li> <li>• Höhe über NN: Max. 2.000 m</li> <li>• Umgebungstemperatur: 5° bis 40°C.</li> <li>• Maximale relative Luftfeuchtigkeit: 80% bei Temperaturen bis 31°C, linear fallend über 70% bei 34°C, 60% bei 37°C bis auf 50% relative Luftfeuchtigkeit bei 40°C.</li> <li>• Zulässige Spannungsschwankungen bei der Stromversorgung: ±10%</li> <li>• Entstörungsgrad: 2 (gemäß IEC60664-1)</li> <li>• Installations-/Überspannungskategorie: II (gemäß IEC60664-1)</li> </ul>	

Unter bestimmten Bedingungen kann die Leistung des Scanning-Tisches mit Ultraschall durch Faktoren beeinträchtigt sein, die keine Mängel darstellen. Falls Probleme auftreten, gehen Sie bitte nach der folgenden Tabelle vor und treffen Sie die entsprechenden Abhilfemaßnahmen.

Lässt sich das Problem auch nach Durchsicht der gesamten Liste nicht beheben, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche EVIDENT-Vertretung.

Problem	Ursache	Abhilfemaßnahme	Seite
<b>1. Kreuztisch</b>			
a) Der Tisch kann durch Drehen der x- und y-Achsen-Triebe nicht bewegt werden.	Ein Anschlusskabel hat sich gelöst.	Kabel anschließen.	10
	Der Tisch wurde bis zum Anschlag am Ende des Tischhubes bewegt.	Einen Verfahrbereich in der Mitte nutzen.	6
	Ein Fehler ist aufgetreten, weil der Tisch rasch von Hand bewegt wurde.	Die Stromzufuhr aus- und wieder einschalten.	6
b) Durch Drücken der Wahltaste Grob-/Feineinstellung kann nicht zwischen Grob- und Feineinstellung gewechselt werden.	Ein Anschlusskabel hat sich gelöst.	Kabel anschließen.	10
c) Der Tisch lässt sich bei Verwendung eines stärkeren Objektivs nicht reibungslos bewegen.	Die Umgebungstemperatur hat sich drastisch verändert.	Den automatischen Abgleich mit der Funktion „System Setting“ des Touch-Panel-Controllers durchführen.	-
d) Die Tischbewegung verläuft nach längerem Betrieb nicht mehr reibungslos.	Aufgrund der Abnutzung der Gleitflächen des Tisches haben sich Feinpartikel abgelagert.	Das Steuergerät ausschalten („O“) und den Tisch über die gesamte Hubstrecke manuell in alle Richtungen bewegen (nach vorne, hinten, rechts und links). Anschließend den automatischen Abgleich des Tisches durchführen.	-
e) Der automatische Abgleich des Tisches schlägt fehl.	Das Tischkabel ist gedehnt.	Das Kabel lockern und den automatischen Abgleich erneut durchführen.	-
	Der automatische Abgleich ist nach der vorgeschriebenen Zeit nicht abgeschlossen.	Die Stromversorgung der einzelnen Geräte erneut einschalten und den automatischen Abgleich nochmals durchführen. Wenn der automatische Abgleich mehrmals fehlschlägt, wenden Sie sich bitte an den EVIDENT-Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.	-
<b>2. Steuergerät des Tisches</b>			
a) Die Betriebsanzeige leuchtet nicht.	Der Hauptschalter des Steuergerätes ist nicht eingeschaltet.	Den Hauptschalter einschalten („I“).	6
	Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen.	Das Netzkabel richtig anschließen.	10
	Die Sicherung im Steuergerät ist durchgebrannt.	Die Sicherung gegen eine neue austauschen.	6
	Die Kabel sind nicht richtig angeschlossen.	Kabel richtig anschließen.	10

# 7 MONTAGE

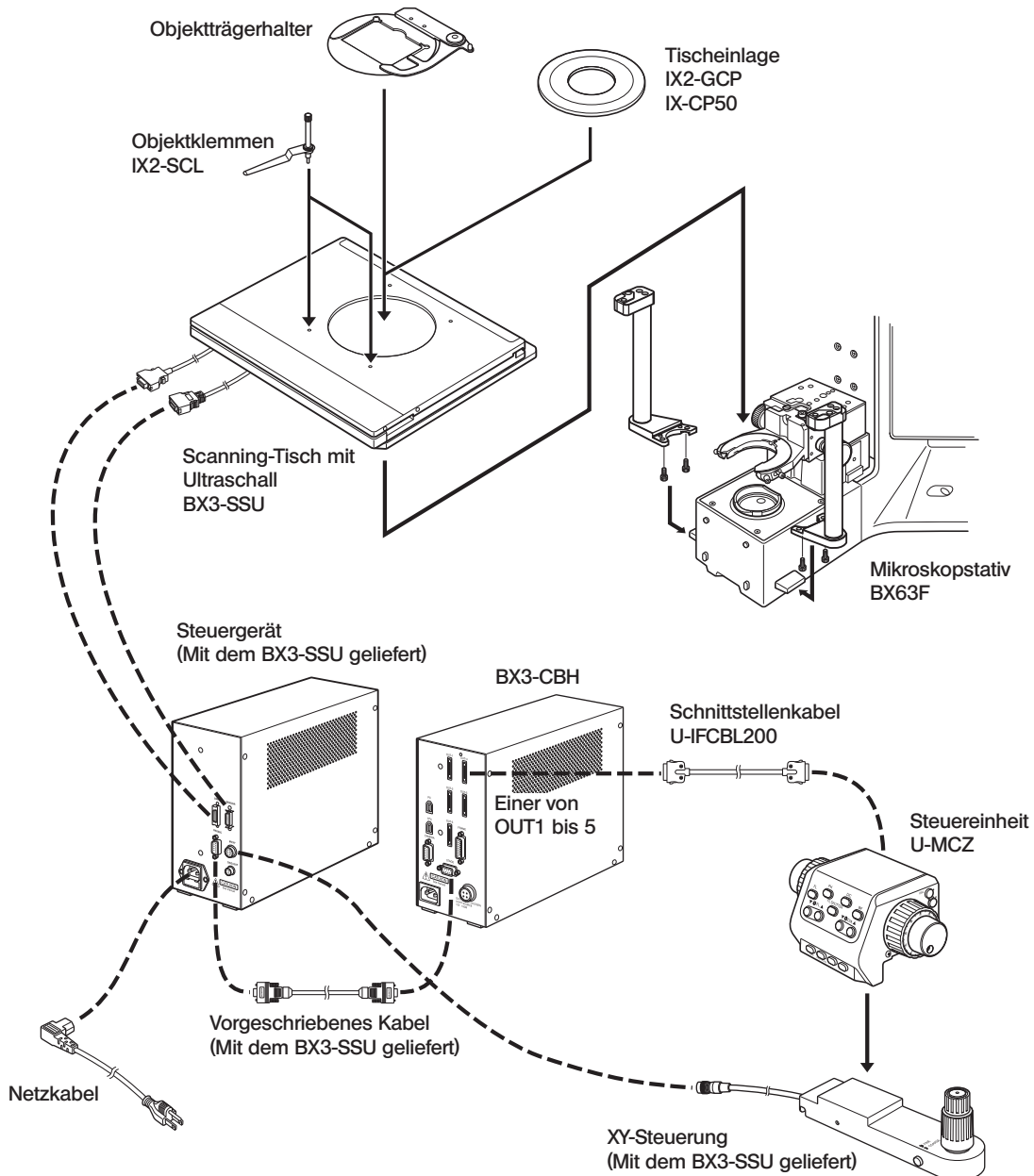
Es wird empfohlen, den Scanning-Tisch mit Ultraschall von einem Kundendienstmitarbeiter von EVIDENT montieren oder entfernen zu lassen, um die Leistung zu gewährleisten.

## 7-1 Montageübersicht

**VORSICHT**

- Bei der Montage des Scanning-Tisches mit Ultraschall darauf achten, dass alle Teile staub- und schmutzfrei sind, und die Montageschritte sorgfältig durchführen.
- Nur die angegebenen Module anschließen. Wird ein ungeeignetes Modul verwendet, können Funktionsstörungen auftreten.
- Vor Anschließen der Kabel die Hauptschalter des BX3-CBH und des Steuergerätes für den BX3-SSU ausschalten („O“).

Das folgende Diagramm zeigt nur die Kabelverbindungen, die den Scanning-Tisch mit Ultraschall betreffen. Die Anschlüsse korrekt ausrichten und die Stecker bis zum Anschlag einschieben. Wenn ein Anschlussstecker mit Sicherungsschrauben ausgestattet ist, diese ebenfalls fest anziehen.



## 7-2 Ausführliche Montageanleitung

### 1 Installieren des Scanning-Tisches mit Ultraschall (Abb. 6)

1. Den BX3-SSU so auf das BX63 aufsetzen, dass die entsprechenden Schraubennummern (siehe Abb. 6) des BX3-SSU und BX63 übereinander zu liegen kommen.
2. Die Schraubenbohrung ① mit der Feststellschraube (mit dem BX3-SSU geliefert) von der Oberseite des BX3-SSU aus verbinden. Zum Festziehen den mit dem BX63 gelieferten Sechskant-Steckschlüssel (40x70mm) verwenden.
3. Die Schraubenbohrungen ② und ③ mit der Feststellschraube (mit dem BX63 geliefert) von der Unterseite der Tischsäule des BX63 aus verbinden. Zum Festziehen den mit dem BX63 gelieferten Sechskant-Steckschlüssel (40x70mm) verwenden.

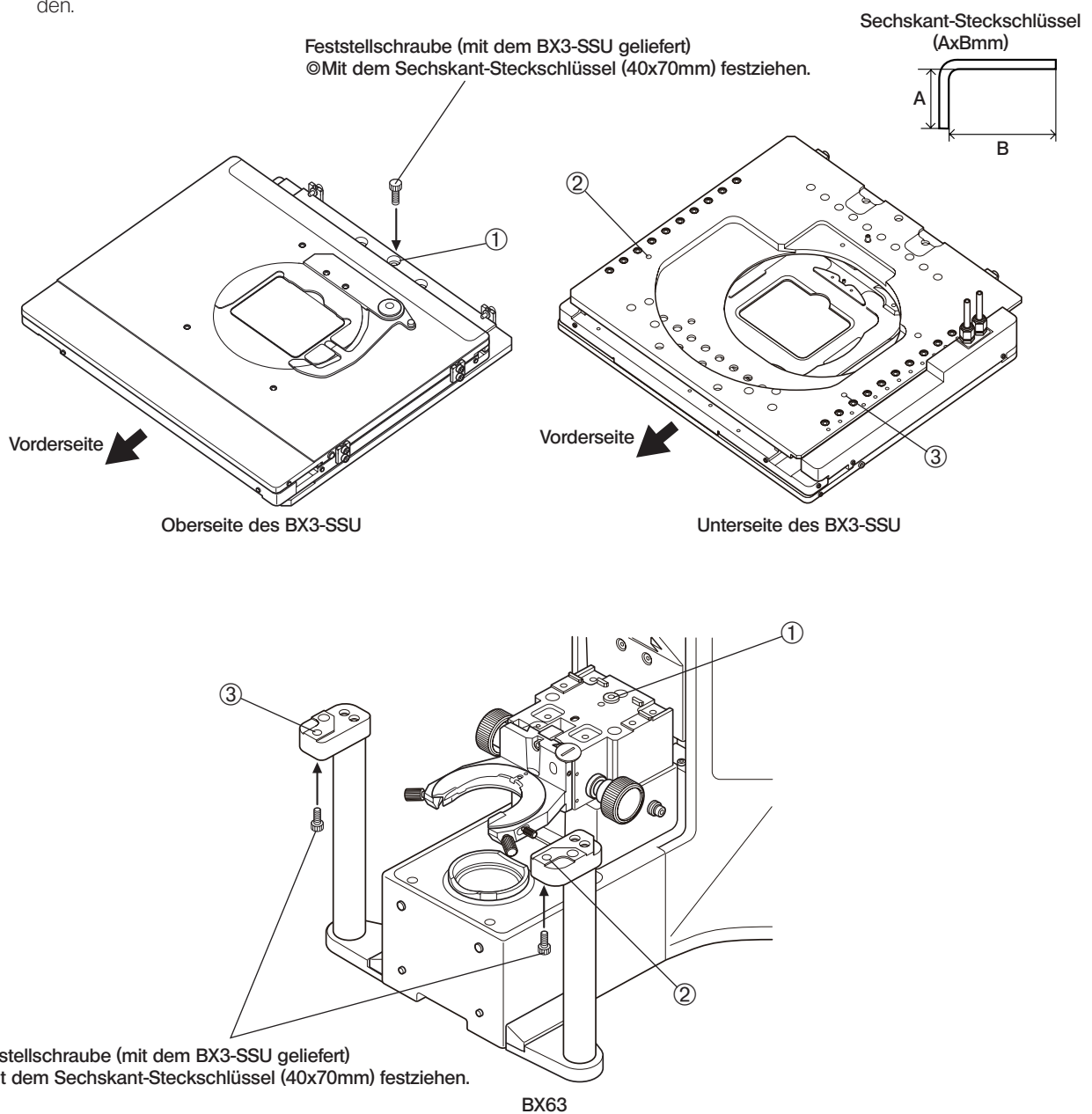


Abb. 6

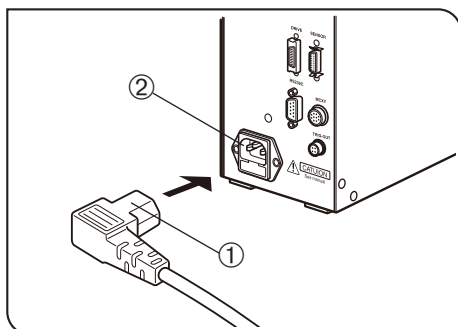


Abb. 7

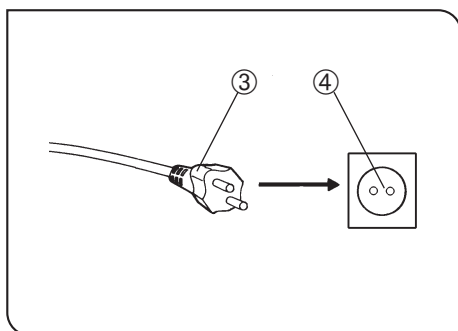


Abb. 8

## 2 Anschließen des Netzkabels

(Abb. 7 bis 8)

- VORSICHT**
- Vor Herstellen der Kabelverbindungen den Hauptschalter des Steuergeräts BX3-CBH ausschalten („O“).
  - Kabel können durch Knicken oder Verdrillen beschädigt werden. Niemals gewaltsam behandeln.
  - Stets das von EVIDENT gelieferte Netzkabel verwenden. Wenn kein Netzkabel geliefert wurde, das geeignete Kabel bitte anhand des Abschnitts „AUSWAHL DES PASSENDEN NETZKABELS“ am Ende dieser Bedienungsanleitung auswählen.

1. Den Anschlussstecker ① des Netzkabels fest in die Buchse ② einstellen.

- VORSICHT**
- Das Netzkabel muss an eine geerdete dreiadrige Wandsteckdose angeschlossen werden. Wenn die Steckdose nicht richtig geerdet ist, übernimmt EVIDENT keine Garantie für die elektrische Sicherheit des Gerätes.

2. Den Netzstecker ③ in eine Wandsteckdose ④ einstecken.

- VORSICHT**
- Sollte das Netzkabel das heiße Lampenhaus berühren, kann es schmelzen und Stromschlaggefahr verursachen. Das Netzkabel vom Lampenhaus wegführen.

## ■ AUSWAHL DES PASSENDEN NETZKABELS

Wenn kein Netzkabel mitgeliefert wurde, wählen Sie bitte gemäß den technischen Daten ein mit einem Prüfzeichen versehenes Netzkabel aus der nachfolgenden Tabelle aus:




















**VORSICHT: EVIDENT leistet keine Gewähr für Schäden, die durch die Verwendung von nicht geprüften Netzkabeln in Verbindung mit Geräten von EVIDENT entstehen.**

### Technische Daten

Nennspannung	125 V Wechselstrom (für Gebiete mit 100-120 V) oder 250 V Wechselstrom (für Gebiete mit 220-240 V)
Nennstrom	min. 6 A
Nenntemperatur	min. 60 °C
Länge	max. 3,05 m
Steckerkonfiguration	Kabel mit geerdetem Stecker. Gegenstück aufgeschweißte Kupplung gemäß IEC-Konfiguration.

**Tabelle 1 Prüfzeichen für Netzkabel**

Das Netzkabel muss mit einem Prüfzeichen einer der Behörden aus Tabelle 1 gekennzeichnet sein oder zu einer Verkabelung gehören, die von einer Behörde gemäß Tabelle 1 oder Tabelle 2 geprüft wurde. Die Stecker müssen mindestens ein Prüfzeichen gemäß Tabelle 1 tragen. Sollte es Ihnen nicht möglich sein, in Ihrem Land ein durch die Behörden in Tabelle 1 geprüftes Kabel zu erwerben, verwenden Sie bitte ersatzweise Kabel, die von ähnlichen und dazu ermächtigten Behörden in Ihrem Land geprüft wurden.

Land	Behörde	Prüfzeichen	Land	Behörde	Prüfzeichen
Argentinien	IRAM		Japan	JET, JQA	
Australien	SAA		Kanada	CSA	
Belgien	CEBEC		Niederlande	KEMA	
Dänemark	DEMKO		Norwegen	NEMKO	
Deutschland	VDE		Österreich	ÖVE	
Finnland	FEI		Schweden	SEMKO	
Frankreich	UTE		Schweiz	SEV	
Großbritannien	ASTA BSI		Spanien	AEE	
Irland	NSAI		USA	UL	
Italien	IMQ				



**Tabelle 2 Flexibles Kabel**

PRÜFORGANISATIONEN UND MARKIERUNGSART FÜR DAS HARMONISIERUNGSZEICHEN

Prüforganisation	Aufgedrucktes oder aufgeprägtes Harmonisierungszeichen (am Stecker oder an der Isolierung angebracht)		Weitere mögliche Markierung mit schwarz-rot-gelbem Draht (Länge der Farbmarkierung in mm)		
			Schwarz	Rot	Gelb
Comité Électrotechnique Belge (CEBEC)	CEBEC	<HAR>	10	30	10
VDE Verband der Elektrotechnik, Elektronik und Informationstechnik e.V.	<VDE>	<HAR>	30	10	10
Union Technique de l'Électricité (UTE)	USE	<HAR>	30	10	30
Istituto Italiano del Marchio di Qualità (IMQ)	IEMMEQU	<HAR>	10	30	50
British Approvals Service for Cables (BASEC)	BASEC	<HAR>	10	10	30
N.V. KEMA	KEMA-KEUR	<HAR>	10	30	30
SEMKO AB Svenska Elektriska Materielkontrollanstalten	SEMKO	<HAR>	10	10	50
Österreichischer Verband für Elektrotechnik (ÖVE)	<ÖVE>	<HAR>	30	10	50
Danmarks Elektriske Materialkontrol (DEMKO)	<DEMKO>	<HAR>	30	10	30
National Standards Authority of Ireland (NSAI)	<NSAI>	<HAR>	30	30	50
Norges Elektriske Materiekkontroll (NEMKO)	NEMKO	<HAR>	10	10	70
Asociación Electrotécnica Española (AEE)	<UNED>	<HAR>	30	10	70
Hellenic Organization for Standardization (ELOT)	ELOT	<HAR>	30	30	70
Instituto Português da Qualidade (IPQ)	np	<HAR>	10	10	90
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)	SEV	<HAR>	10	30	90
Elektriska Inspektoratet	SETI	<HAR>	10	30	90

Underwriters Laboratories Inc. (UL)  
Canadian Standards Association (CSA)

SV, SVT, SJ oder SJT, 3 X 18AWG  
SV, SVT, SJ oder SJT, 3 X 18AWG

# *NOTIZEN*



Manufactured by

**EVIDENT CORPORATION**

6666 Inatomi, Tatsuno-machi, Kamiina-gun, Nagano 399-0495, Japan

Distributed by

**EVIDENT EUROPE GmbH**

Caffamacherreihe 8-10, 20355 Hamburg, Germany

**Life science solutions**

Service Center



<https://www.olympus-lifescience.com/support/service/>

Official website



<https://www.olympus-lifescience.com>

**Industrial solutions**

Service Center



<https://www.olympus-ims.com/service-and-support/service-centers/>

Official website



<https://www.olympus-ims.com>